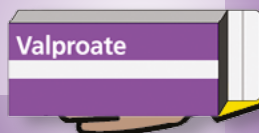
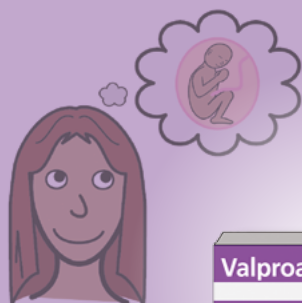


**Информационная брошюра,
содержащая пересмотр
лекарственной терапии
для женщин и людей,
принимающих
Вальпроат (Valproate)**



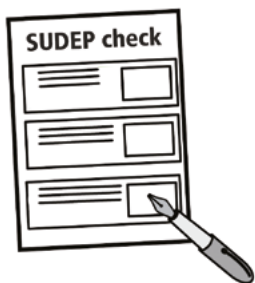
О чем идет речь в этой брошюре?

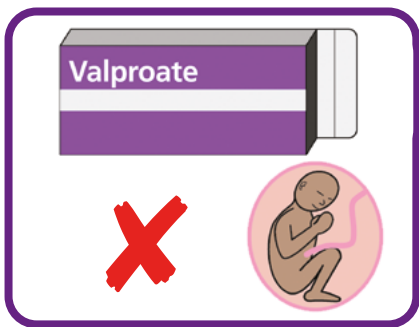
Эта брошюра рассказывает о преимуществах и рисках приема Вальпроата для лиц не старше 55 лет. Она поможет Вам обсудить со своим специалистом начало или процесс приема Вальпроата. Вальпроат иногда называют Эпилим (Epilem) или Депакот (Depakote). Вальпроат произносится как валь-про-ат.

Вальпроат может быть очень эффективным в лечении эпилепсии (судорог или приступов) или биполярного расстройства и других проблем со здоровьем. Это лучшее лекарство для уменьшения генерализованных приступов или судорог.

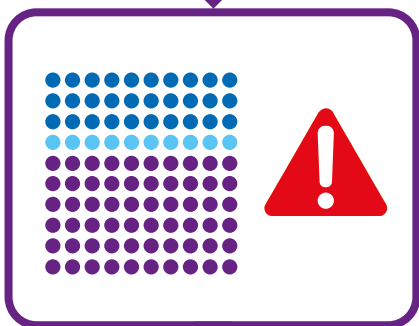
Ваш специалист расскажет Вам о лучших лекарственных средствах, которые помогут Вам вести нормальный образ жизни и оставаться в безопасности. Иногда судороги или приступы могут вызывать серьезные проблемы со здоровьем для некоторых людей, а также стать причиной внезапной смерти (синдром, известный как SUDEP – Sudden Unexpected Death in Epilepsy – внезапная неожиданная смерть при эпилепсии).

Ваш специалист поговорит с Вами и Вашими опекунами, семьей или адвокатом о преимуществах и рисках Вашего лечения Вальпроатом. Они объяснят SUDEP и другие риски для Вашего здоровья.





Если Вы принимаете Вальпроат во время беременности, это может вызвать проблемы со здоровьем Вашего ребенка.



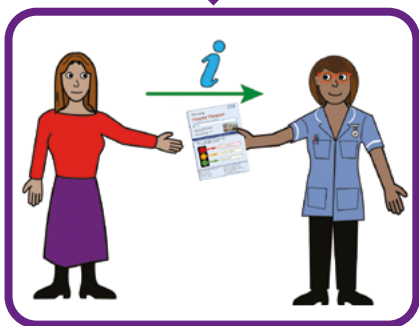
Вальпроат может оказывать влияние на развитие тела и мозга ребенка. Вероятность возникновения проблем с развитием мозга ребенка составляет 30-40%.

Это означает, что они могут иметь проблемы с обучением или аутизмом или не могут быть внимательными или сидеть на месте (СДВГ).



Почему мне нужен пересмотр приема препарата Вальпроат?

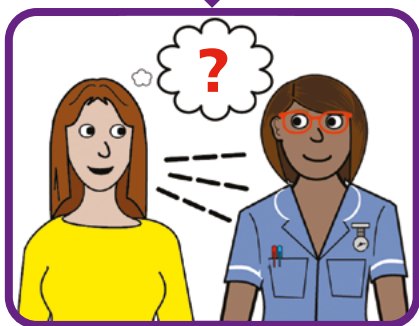
Если Вы принимаете Вальпроат, он может вызвать проблемы со здоровьем у младенцев. Если Вам меньше 55 лет, Вам будут рекомендовать встречаться с Вашим специалистом каждый год. Этот процесс известен как пересмотр лекарственной терапии.



Если у Вас есть медицинский паспорт, покажите его Вашим специалистам. Это поможет им предоставить Вам необходимую поддержку.



Вы должны участвовать в принятии любых решений, которые касаются Ваших лекарственных средств. Вы можете пригласить кого-либо посетить встречу с Вашим специалистом, например, члена Вашей семьи, опекуна, друга, адвоката или кого-то, кто может помочь Вам высказать свое мнение.



Помните, что Ваш голос является самым важным. Всегда спрашивайте, если что-то непонятно. Не молчите, если Вы чувствуете, что Вы не участвуете в принятии решений, которые касаются Вашего тела и жизни.



Ваш специалист спросит, планируете ли Вы родить ребенка, или думаете, что не забеременеете. Они проверят, является ли Вальпроат по-прежнему лучшим лекарственным средством для Вас. Вам предложат заполнить ежегодную форму ознакомления с рисками (Annual Risk Acknowledgement Form – ARAF) вместе с Вашим специалистом. Вы получите копию формы ARAF.



Думаю, что не могу забеременеть

Если Вы и Ваш специалист считаете, что Вы не можете забеременеть, они напишут это в ARAF, указывая причину.

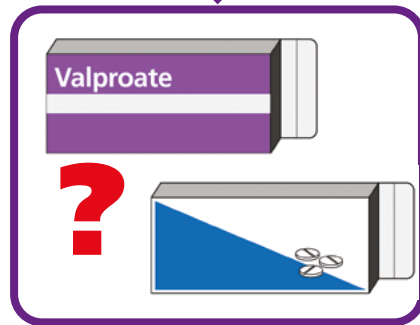
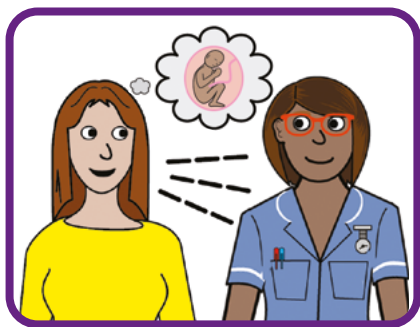
Думаю, что могу забеременеть

Если Вы и Ваш специалист считаете, что Вы можете забеременеть, они будут встречаться с Вами каждый год. Вы обсудите Вашу эпилепсию или биполярное расстройство и убедитесь, что Вальпроат все еще является лучшим лекарственным средством для Вас. Они проверят, согласны ли Вы принимать его.

Если Вам меньше 55 лет и Вы можете забеременеть, Вальпроат можно использовать, если два специалиста согласятся, что это лучший препарат для Вас. Вам нужно будет рассмотреть такие средства контрацепции как спираль или противозачаточный имплантат. Вы можете обратиться за консультацией относительно лучших для Вас вариантов.

Если Вы можете забеременеть, Ваш специалист обсудит с Вами, существует ли другой препарат, который может быть столь же эффективным для Вас, как Вальпроат.

Переход с Вальпроата на препарат, который может быть не таким эффективным, или быстрая смена препарата могут усугубить Ваши судороги или проблемы со здоровьем. Некоторым людям, возможно, придется отправиться в больницу, а некоторые могут умереть.



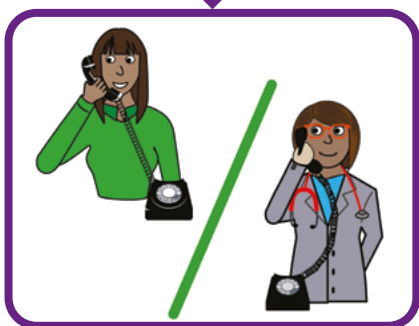
Я думаю о планировании беременности

Если Вы планируете беременность, очень важно поговорить со своим доктором. Он может помочь Вам сделать все возможное, чтобы снизить риск для Вас или Вашего ребенка еще до того, как Вы забеременеете.

Если Вы забеременели, Вам необходимо как можно быстрее сообщить об этом врачу. Важно не прекращать прием препарата Вальпроат без консультации со специалистом, поскольку это опасно.

Важно, если Вы забеременели и у Вас есть судороги или приступы, чтобы они были максимально прекращены. Чрезмерное количество приступов может повлиять на развитие тела и мозга младенцев. Иногда женщины и нерожденные дети умирают из-за судорог и синдрома SUDEP (внезапная неожиданная смерть при эпилепсии).

Многие женщины с эпилепсией имеют удачную беременность, но это может быть опасный период. Некоторые женщины становятся матерями, не будучи беременными, например, в результате усыновления.



Дополнительная информация

Вы можете скачать эту брошюру в формате PDF и узнать больше по адресу:

southeastclinicalnetworks.nhs.uk/valproate



Вы также можете **отсканировать ЭТОТ QR-код** с помощью камеры телефона, которую просто необходимо навести на QR-код.

Брошюра также доступна для загрузки на многих других языках.

Благодарность

Благодарим всех клиницистов в юго-восточном регионе и за его пределами, а также экспертов с опытом лечения эпилепсии и психических расстройств, которые присоединились к созданию этой брошюры.

Мы особенно благодарны за вклад таким организациям, как «Active Prospects», членам «ProActive Community», «SUDEP Action» и «My Life My Choice», которые вместе с нами создавали брошюру.

